

§ 2. Dit bedrag stemt overeen met het spilindexcijfer 138,01 van de consumptieprijsen. Het wordt vermeerderd of verminderd met 2% telkens als de wedden van de Rijksambtenaren worden aangepast ten gevolge een verhoging of een verlaging van het spilindexcijfer.

§ 3. Deze bepalingen zijn evenwel niet van toepassing op de leden van het Technisch Comité die deel uitmaken van een Rijksdienst of een andere overheidsdienst, tenzij de vergaderingen aanvangen ten vroegste om 17 uur of plaatshebben op een andere dag dan een werkdag.

Art. 2. De leden hebben recht op de terugbetaling van de reis- en verblijfkosten onder de voorwaarden en volgens de bedragen vastgesteld voor het personeel van de ministeries.

Art. 3. Dit besluit heeft uitwerking met ingang van 1 april 1991.

Art. 4. Onze Minister van Sociale Zaken is belast met de uitvoering van dit besluit.

Gegeven te Brussel, 29 maart 1994.

ALBERT

Van Koningswege :

De Minister van Sociale Zaken,
Mevr. M. DE GALAN

§ 2. Ce montant correspond à l'indice pivot 138,01 des prix à la consommation. Il est augmenté ou diminué de 2% chaque fois que les traitements des agents de l'Etat sont adaptés à la suite d'une augmentation ou d'une diminution de cet indice pivot.

§ 3. Ces dispositions ne sont toutefois pas applicables aux membres du Comité technique qui font partie d'un service de l'Etat ou d'un autre service public, à moins que les séances débutent au plus tôt à 17 heures ou qu'elles aient lieu un jour non ouvrable.

Art. 2. Les membres ont droit au remboursement des frais de parcours et de séjour dans les conditions et suivant les taux établis pour le personnel des ministères.

Art. 3. Le présent arrêté produit ses effets le 1er avril 1991.

Art. 4. Notre Ministre des Affaires sociales est chargé de l'exécution du présent arrêté.

Donné à Bruxelles, le 29 mars 1994.

ALBERT

Par le Roi :

La Ministre des Affaires sociales,
Mme M. DE GALAN

MINISTERIE VAN VOLKSGEZONDHEID EN LEEFMILIEU

N. 94 — 1266

12 APRIL 1994. — Ministerieel besluit tot vaststelling van het model van het keurmerk en de wijze van merken van vlees van gevogelte en van konijnen

De Minister van Volksgezondheid,

Gelet op de wet van 15 april 1965 betreffende de keuring van en de handel in vis, gevogelte, konijnen en wild, en tot wijziging van de wet van 5 september 1952 betreffende de vleeskeuring en de vleeshandel, inzonderheid op het artikel 4, § 3;

Gelet op het koninklijk besluit van 21 september 1970 betreffende de keuring van en de handel in vlees van gevogelte, inzonderheid op de artikelen 10, 36 en 44;

Gelet op het koninklijk besluit van 30 december 1992 betreffende de erkenning en de inrichtingsvoorraarden van de slachthuizen en andere inrichtingen, gewijzigd bij het koninklijk besluit van 25 februari 1994, inzonderheid op de artikelen 4, 5, 8 en 9bis;

Gelet op het koninklijk besluit van 30 december 1992 betreffende de keuring van en de handel in vlees van konijnen, inzonderheid op de artikelen 16 en 25;

Gelet op het ministerieel besluit van 7 april 1978 houdende vaststelling van het model van de verschillende keurmerken en de wijze van merken van gekeurd vlees van gevogelte, gewijzigd bij het ministerieel besluit van 28 november 1980;

Gelet op de Richtlijn 71/118/EEG van de Raad van 15 februari 1971 inzake gezondheidsvraagstukken op het gebied van de productie en het in de handel brengen van vers vlees van pluimvee, gewijzigd en bijgewerkt door de Richtlijn 92/116/EEG van de Raad van 17 december 1992, inzonderheid op het artikel 3, I, A, e, op het artikel 7, A, 1, f, en A, 3, en op de bijlage I, hoofdstuk XII;

Gelet op de Richtlijn van de Raad van de Europese Gemeenschappen 91/495/EEG van 27 november 1990 inzake gezondheidsvoorschriften en veterinair-rechtelijke voorschriften voor de productie en het in de handel brengen van konijnevlees en vlees van gekweekt wild, inzonderheid op het artikel 3, lid 1, punt f en op de bijlage I, hoofdstuk III;

Gelet op de wetten op de Raad van State, gecoördineerd op 12 januari 1973, inzonderheid op het artikel 3, § 1, vervangen bij de wet van 4 juli 1989;

Gelet op de dringende noodzakelijkheid;

Overwegende dat onder uitstel de modellen van keurmerken voor vlees van gevogelte en van konijnen moeten worden vastgesteld ten einde dit vlees in de handelscircuits op efficiënte wijze te kunnen controleren,

Besluit :

Artikel 1. § 1. Het keurmerk voor vlees van gevogelte en van konijnen bekomen in een slachthuis waarvan de produktie kan worden toegelaten tot het handelsverkeer tussen de Lid-Staten van de Europese Gemeenschap en dat geschikt is bevonden voor menselijke voeding, omvat de volgende gegevens :

1° in het bovenste gedeelte, de hoofdletter B;

MINISTÈRE DE LA SANTE PUBLIQUE ET DE L'ENVIRONNEMENT

F. 94 — 1266

12 AVRIL 1994. — Arrêté ministériel fixant le modèle de la marque de salubrité et le mode de marquage des viandes de volaille et de lapin

Le Ministre de la Santé publique,

Vu la loi du 15 avril 1965 concernant l'expertise et le commerce du poisson, des volailles, des lapins et du gibier et modifiant la loi du 5 septembre 1952 relative à l'expertise et au commerce des viandes, notamment l'article 4, § 3;

Vu l'arrêté royal du 21 septembre 1970 relatif à l'expertise et au commerce des viandes de volaille, notamment les articles 10, 36 et 44;

Vu l'arrêté royal du 30 décembre 1992 relatif à l'agrément et aux conditions d'installation des abattoirs et d'autres établissements, modifié par l'arrêté royal du 25 février 1994, notamment les articles 4, 5, 8 et 9bis;

Vu l'arrêté royal du 30 décembre 1992 relatif à l'expertise et au commerce des viandes de lapin, notamment les articles 16 et 25;

Vu l'arrêté ministériel du 7 avril 1978 fixant le modèle des différentes marques et le mode de marquage des viandes de volaille expertisées, modifié par l'arrêté ministériel du 28 novembre 1980;

Vu la Directive 71/118/CEE du Conseil du 15 février 1971 relative à des problèmes sanitaires en matière de production et de mise sur le marché de viandes fraîches de volaille, modifiée et mise à jour par la Directive 92/116/CEE du Conseil du 17 décembre 1992, notamment l'article 3, I, A, e, l'article 7, A, I, f, et A, 3, et l'annexe I, chapitre XII;

Vu la Directive du Conseil des Communautés européennes 91/495/CEE du 27 novembre 1990 concernant les problèmes sanitaires et de police sanitaire relatifs à la production et à la mise sur le marché de viandes de lapin et de viandes de gibier d'élevage, notamment l'article 3, alinéa 1^{er}, point f, et l'annexe I, chapitre III;

Vu les lois sur le Conseil d'Etat, coordonnées le 12 janvier 1973, notamment l'article 3, § 1^{er}, remplacé par la loi du 4 juillet 1989;

Vu l'urgence;

Considérant que les modèles de marque de salubrité pour les viandes de volaille et de lapin doivent être fixés sans délai afin de pouvoir contrôler de manière efficace ces viandes dans les circuits commerciaux,

Arrête :

Article 1^{er}. § 1^{er}. La marque de salubrité pour les viandes de volaille et de lapin obtenues dans un abattoir dont la production peut être admise aux échanges entre les Etats membres de la Communauté européenne et reconnues propres à la consommation humaine, comportera les indications suivantes :

1° dans la partie supérieure, la lettre capitale B;

2º in het midden, het veterinair toelatingsnummer van het slachthuis;

3º in het onderste gedeelte, een van de volgende afkortingen : EEG, EWG of CEE.

De letters en cijfers moeten 0,2 cm hoog zijn, en in elk geval duidelijk leesbaar zijn aangebracht. Het geheel mag zijn omkaderd met een ovaal en mag voorts een aanduiding bevatten die het mogelijk maakt de keurder te identificeren.

In de gevallen bedoeld in artikel 3, § 1, tweede lid, 2º, en § 3, en voor zover deze eindverpakkingen niet bestemd zijn voor rechtstreekse verkoop aan de verbruiker, moet een ovaal van 6,5 cm breed en 4,5 cm hoog aanwezig zijn en moeten de letters 0,8 cm en de cijfers 1,1 cm hoog zijn.

In de uitsnijderijen waarvan de produktie kan worden toegelaten tot het handelsverkeer tussen de Lid-Staten van de Europese Gemeenschap, wordt gebruik gemaakt van een identificatiemerkteken naar hetzelfde model als het keurmerk maar dat het veterinair toelatingsnummer van de uitsnijderij bevat in plaats van dat van het slachthuis.

§ 2. Het keurmerk voor vlees van gevogelte en van konijnen bekomen in een slachthuis met een geringe capaciteit en dat geschikt is bevonden voor menselijke voeding, bestaat uit een rechthoek waarvan de lengte het dubbele bedraagt van de breedte. De lengte dient als basis voor de verdeling in twee vakken met daarin volgende gegevens :

1º centraal in het linker vak, ter grootte van een derde van de rechthoek, de hoofdletter L;

2º centraal in het resterende rechter vak het specifiek toelatingsnummer van het slachthuis.

De letter L moet 0,4 cm en de andere tekens moeten 0,2 cm hoog zijn en in elk geval duidelijk leesbaar zijn aangebracht. In de gevallen bedoeld in artikel 3, § 1, tweede lid, 2º, en § 3, en voor zover deze eindverpakkingen niet bestemd zijn voor rechtstreekse verkoop aan de verbruiker, moet de rechthoek 6 cm breed en 3 cm hoog zijn; de letter L moet 2 cm hoog en 1,5 cm breed zijn met een dikte der benen van 2 mm, terwijl de andere tekens minstens 1 cm hoog moeten zijn.

In de uitsnijderijen met een geringe capaciteit wordt gebruik gemaakt van een identificatiemerkteken naar hetzelfde model als het keurmerk maar dat het specifiek toelatingsnummer van de uitsnijderij bevat in plaats van dat van het slachthuis.

§ 3. In de slachthuizen voor gevogelte en konijnen en in de uitsnijderijen erkend krachten het koninklijk besluit van 21 september 1970 betreffende de keuring van en de handel in vlees van gevogelte mag het voor de menselijke voeding geschikt bevonden vlees van gevogelte, tot ten laatste 31 december 1995, worden gemerkt met het keurmerk bedoeld in bijlage I van het ministerieel besluit van 7 april 1978 houdende vaststelling van het model van de verschillende keurmerken en de wijze van merken van gekeurd vlees van gevogelte.

§ 4. In de slachthuizen voor gevogelte en konijnen en in de uitsnijderijen bedoeld in artikel 25 van het koninklijk besluit van 30 december 1992 betreffende de keuring van en de handel in vlees van konijnen en in artikel 9bis van het koninklijk besluit van 30 december 1992 betreffende de erkenning en de inrichtingsvooraarden van de slachthuizen en andere inrichtingen, ingevoegd bij het koninklijk besluit van 25 februari 1994, mag het voor de menselijke voeding geschikt bevonden vlees van konijnen, tot ten laatste 31 december 1995, worden gemerkt met het keurmerk of identificatiemerkteken dat aan deze inrichtingen is toegekend voor het merken van vlees van gevogelte.

Indien deze inrichtingen echter, in afwachting dat over hun eerste aanvraag tot erkenning door de Minister wordt beslist, over geen andere erkenning beschikken, mag dit vlees van konijnen er tot ten laatste 31 december 1995 worden gemerkt volgens de bepalingen van § 2, waarbij, in de plaats van een specifiek erkenningsnummer, de naam van de exploitant en de lokaliteit waar de inrichting is gevestigd, worden vermeld in hoofdletters waarvan de afmetingen vrij zijn maar die in elk geval duidelijk leesbaar moeten zijn aangebracht.

Art. 2. § 1. Het merken kan met één van volgende middelen worden uitgevoerd :

1º een stempelmerk, waarbij een waterbestendige kleurstof die in de handel van de voedingsmiddelen is toegelaten, als stempelinkt wordt gebruikt;

2º een brandstempelmerk;

3º een merkplaatje dat de nodige gegevens draagt;

2º au centre, le numéro d'agrément vétérinaire de l'abattoir;

3º dans la partie inférieure, un des sigles CEE, EWG ou EEG.

Les lettres et les chiffres doivent avoir une hauteur de 0,2 cm et doivent en tout cas apparaître sous une forme parfaitement lisible. Le tout peut être entouré d'un ovale et peut, en outre, comporter une indication permettant d'identifier l'expert.

Dans les cas mentionnés à l'article 3, § 1er, deuxième alinéa, 2º, et § 3, et pour autant que ces emballages ne soient pas destinés à la vente directe au consommateur, un ovale de 6,5 cm de largeur et 4,5 cm de hauteur doit être présent et les lettres doivent avoir 0,8 cm et les chiffres 1,1 cm de hauteur.

Dans les ateliers de découpe dont la production peut être admise aux échanges entre les Etats membres de la Communauté européenne, une marque d'identification du même modèle que la marque de salubrité mais qui comporte le numéro d'agrément spécifique de l'atelier de découpe au lieu de celui de l'abattoir, est utilisée.

§ 2. La marque de salubrité pour les viandes de volaille et de lapin obtenues dans un abattoir de faible capacité et reconnues propres à la consommation humaine, comporte un rectangle dont la longueur est le double de la largeur. La longueur forme la base pour la division en deux cases dans lesquelles figurent les indications suivantes :

1º au centre de la case gauche, représentant un tiers du rectangle, la lettre capitale L;

2º au centre de la case droite qui reste, le numéro d'agrément spécifique de l'abattoir.

La lettre L doit avoir une hauteur de 0,4 cm et les autres caractères une hauteur de 0,2 cm et doivent en tout cas apparaître sous une forme parfaitement lisible. Dans les cas mentionnés à l'article 3, § 1er, deuxième alinéa, 2º, et § 3, et pour autant que ces emballages ne soient pas destinés à la vente directe au consommateur, le rectangle doit avoir 6 cm de largeur et 3 cm de hauteur, la lettre L doit avoir 2 cm de hauteur, 1,5 cm de largeur et une épaisseur des traits de 2 mm et les autres caractères doivent avoir une hauteur d'au moins 1 cm.

Dans les ateliers de découpe de faible capacité, une marque d'identification du même modèle que la marque de salubrité mais qui comporte le numéro d'agrément spécifique de l'atelier de découpe au lieu de celui de l'abattoir, est utilisée.

§ 3. Dans les abattoirs de volailles et de lapins et dans les ateliers de découpe agréés en vertu de l'arrêté royal du 21 septembre 1970 relatif à l'expertise et au commerce des viandes de volaille, les viandes de volaille reconnues propres à la consommation humaine peuvent être marquées, jusqu'au plus tard le 31 décembre 1995, au moyen de la marque de salubrité mentionnée à l'annexe I de l'arrêté ministériel du 7 avril 1978 fixant le modèle des différentes marques et le mode de marquage des viandes de volaille expertisées.

§ 4. Dans les abattoirs de volailles et de lapins et dans les ateliers de découpe mentionnés à l'article 25 de l'arrêté royal du 30 décembre 1992 relatif à l'expertise et au commerce des viandes de lapin et à l'article 9bis de l'arrêté royal du 30 décembre 1992 relatif à l'agrément et aux conditions d'installation des abattoirs et d'autres établissements, inséré par l'arrêté royal du 25 février 1994, les viandes de lapin reconnues propres à la consommation humaine peuvent être marquées, jusqu'au plus tard le 31 décembre 1995, au moyen de la marque de salubrité ou de la marque d'identification attribuée à ces établissements pour le marquage des viandes de volaille.

Toutefois, si ces établissements, en attendant la décision du Ministre relative à la première demande de l'agrément, ne disposent pas d'un autre agrément, les viandes de lapin peuvent y être marquées, jusqu'au plus tard le 31 décembre 1995, suivant les dispositions du § 2, auquel cas, au lieu d'un numéro d'agrément spécifique, le nom de l'exploitant et la localité où est situé l'établissement doivent être mentionnés en lettres capitales, dont les dimensions sont libres, mais qui doivent en tout cas apparaître sous une forme parfaitement lisible.

Art. 2. § 1er. Le marquage peut s'effectuer à l'aide d'un des moyens suivants :

1º une estampille-cachet, pour laquelle un colorant résistant à l'eau, autorisé dans le commerce des denrées alimentaires, est utilisé comme encre à estampiller;

2º une estampille au feu;

3º une marque-plaquette portant les données nécessaires;

4º een opdruk op een etiket dat tevens een serienummer en de vermelding van de diersoort draagt in geval het voor een eindverpakking wordt gebruikt;

5º een opdruk op de onmiddellijke verpakking, ook als deze tegelijkertijd dient als eindverpakking.

§ 2. Het voor het merken gebruikte materiaal mag de hygiënische kwaliteit van het vlees niet kunnen aanstoten.

§ 3. De exploitant van het slachthuis of van de inrichting waar het merken wordt uitgevoerd, voorziet in het benodigde materiaal daartoe.

Art. 3. § 1. Op elk geslacht dier dat geschikt werd bevonden voor de menselijke voeding moet een keurmerk worden aangebracht met één van volgende middelen : een stempelmerk, een brandstempelmerk, een merkplaatje of een etiket.

Van deze bepaling kan worden afgeweken in volgende gevallen :

1º het geslachte dier wordt voorzien van een individuele onmiddellijke verpakking, op voorwaarde dat het keurmerk wordt aangebracht op een etiket of op zichtbaar onder de onmiddellijke verpakking of op een merkplaatje dat daaraan als sluiting is aangebracht;

2º verscheidene geslachte dieren worden in een grootverpakking samengebracht, op voorwaarde dat :

— op de verpakking een etiket met keurmerk is aangebracht dat eveneens de vermelding draagt van de naam en het adres van de inrichting van bestemming alsmede het beoogde gebruik : hetzij versnijden, hetzij behandelen;

— het vlees uitsluitend bestemd is voor een erkende uitsnijderij, een erkende inrichting voor de vervaardiging van vleesproducten of vleesbereidingen of voor restaurants, cantines en collectiviteiten om na een warmtebehandeling voor rechtstreekse levering aan de eindverbruiker te worden bestemd. Bovendien moet in deze gevallen de exploitant van de verzenderde zowel als deze van de ontvangende inrichting een afzonderlijk chronologisch register bijhouden waarin hij de diersoort, de hoeveelheid en respectievelijk de bestemming of de herkomst van de geslachte dieren vermeldt.

§ 2. Onmiddellijke verpakkingen die delen van geslacht gevogelte of konijnen of slachtafvalen bevatten, moeten een keurmerk of een identificatiemerkteken dragen op een etiket dat is aangebracht op of zichtbaar is onder de onmiddellijke verpakking of op een merkplaatje dat daaraan als sluiting is aangebracht.

Evenwel, indien het gaat om handelsporties die bestemd zijn voor de rechtstreekse verkoop aan de verbruiker, mag het keurmerk of identificatiemerkteken zijn aangebracht bij middel van een opdruk op de onmiddellijke verpakking.

§ 3. Alle eindverpakkingen moeten een keurmerk of een identificatiemerkteken dragen op een etiket of merkplaatje, of, indien ze voor rechtstreekse verkoop aan de verbruiker zijn bestemd, bij wijze van een opdruk.

Art. 4. Alle aangebrachte keurmerken of identificatiemerktekens mogen slechts eenmaal worden gebruikt.

Wanneer een keurmerk of een identificatiemerkteken wordt aangebracht op een onmiddellijke of op een eindverpakking :

— moet het op zodanige wijze worden aangebracht dat het bij het openen van de onmiddellijke of de eindverpakking wordt vernietigd, of

— moet de onmiddellijke of de eindverpakking op zodanige wijze worden verzekerd dat ze na opening niet opnieuw kan worden gebruikt.

Art. 5. De stempelmerken, de brandstempelmerken, de merkplaatsjes voor het aanbrengen van het keurmerk of identificatiemerkteken en de etiketten en onmiddellijke verpakkingen met opgedrukt keurmerk of identificatiemerkteken worden bewaard onder toezicht van de keurder.

Art. 6. Het ministerieel besluit van 7 april 1978 houdende vaststelling van het model van de verschillende keurmerken en de wijze van merken van gekeurd vlees van gevogelte, gewijzigd bij het ministerieel besluit van 28 november 1980 wordt opgeheven, behalve de bijlage I die van kracht blijft tot 31 december 1995.

Art. 7. Het ministerieel besluit van 2 juli 1993 tot vaststelling van het model van het keurmerk en de wijze van merken van vlees van konijnen wordt opgeheven.

Brussel, 12 april 1994.

J. SANTKIN

4º une surimpression sur une étiquette portant un numéro de série et la mention de l'espèce animale si elle est appliquée sur un emballage;

5º une surimpression sur le conditionnement, même si celui-ci est utilisé en même temps comme emballage.

§ 2. Le matériel utilisé pour le marquage ne doit pas pouvoir affecter la qualité hygiénique des viandes.

§ 3. L'exploitant de l'abattoir ou de l'établissement où le marquage est effectué, fournit le matériel nécessaire à cet effet.

Art. 3. § 1^e. Sur chaque animal abattu, reconnu propre à la consommation humaine, une marque de salubrité doit être apposée à l'aide d'un des moyens suivants : une estampille-cachet, une estampille au feu, une marque-plaquette ou une étiquette.

Il peut être dérogé à cette disposition dans les cas suivants :

1º l'animal abattu est pourvu d'un conditionnement individuel, à condition que la marque de salubrité soit apposée sur une étiquette se trouvant sur ou, de façon visible, sous le conditionnement, ou sur une marque-plaquette servant de fermeture à celui-ci;

2º plusieurs animaux abattus sont mis ensemble dans un grand emballage, à condition que :

— l'emballage soit pourvu d'une étiquette portant la marque de salubrité et la mention du nom et de l'adresse de l'établissement de destination ainsi que l'utilisation prévue : soit la découpe, soit le traitement;

— les viandes soient exclusivement destinées à un atelier de découpe agréé, un établissement agréé où des produits à base de viande ou des préparations de viandes sont fabriqués ou à des restaurants, cantines et collectivités en vue de la remise directe au consommateur final après traitement par la chaleur. En outre, dans ces cas, l'exploitant de l'établissement d'expédition comme celui de destination doit tenir un registre chronologique séparé dans lequel il inscrit l'espèce animale, la quantité et respectivement la destination ou la provenance des animaux abattus.

§ 2. Les conditionnements contenant des morceaux de volailles ou de lapins abattus ou des abats, doivent porter une marque de salubrité ou une marque d'identification sur une étiquette se trouvant sur, ou de façon visible, sous le conditionnement, ou sur une marque-plaquette servant de fermeture à celui-ci.

Toutefois, s'il s'agit de portions commerciales destinées à la vente directe au consommateur, la marque de salubrité ou la marque d'identification peut être apposée par surimpression sur le conditionnement.

§ 3. Tous les emballages doivent être pourvus d'une étiquette ou d'une marque-plaquette portant une marque de salubrité ou une marque d'identification, ou, s'ils sont destinés à la vente directe au consommateur, d'une surimpression comportant cette marque.

Art. 4. Toutes les marques de salubrité ou d'identification apposées ne peuvent être utilisées qu'une seule fois.

Lorsqu'une marque de salubrité ou une marque d'identification est apposée sur un conditionnement ou sur un emballage :

— cette marque doit être apposée de manière telle qu'elle soit détruite lors de l'ouverture du conditionnement ou de l'emballage, ou

— le conditionnement ou l'emballage doivent être scellés de manière telle qu'ils ne puissent être réutilisés une fois ouverts.

Art. 5. Les estampilles-cachets, les estampilles au feu, les marques-plaquettes destinées au marquage de salubrité ou d'identification, et les étiquettes et conditionnements portant en surimpression la marque de salubrité ou d'identification sont gardés sous contrôle de l'expert.

Art. 6. L'arrêté ministériel du 7 avril 1978 fixant le modèle des différentes marques et le mode de marquage des viandes de volaille expertisées, modifié par l'arrêté ministériel du 28 novembre 1980 est abrogé, à l'exception de l'annexe I qui reste en vigueur jusqu'au 31 décembre 1995.

Art. 7. L'arrêté ministériel du 2 juillet 1993 fixant le modèle de la marque de salubrité et le mode de marquage des viandes de lapin est abrogé.

Bruxelles, le 12 avril 1994.

J. SANTKIN